

Distr.
GENERAL

A/48/673
9 December 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
البند ٦٨ من جدول الأعمال

إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا

تقرير اللجنة الأولى

المقرر: السيد ماكير كابوري (بوركينا فاسو)

أولا - مقدمة

- ١ - أدرج البند المعنون "إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا" في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والأربعين للجمعية العامة وفقا لقرارها ٤٩/٤٧ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢.
- ٢ - وفي جلستها العامة ٣، المعقودة في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، قررت الجمعية العامة، بناء على توصية المكتب، أن تدرج هذا البند في جدول أعمالها وأن تحيله الى اللجنة الأولى.
- ٣ - وقررت اللجنة الأولى، في جلستها ٢ المعقودة في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، أن تجرى مناقشة عامة بشأن جميع بنود نزع السلاح والأمن الدولي المحالة اليها، وهي البنود من ٥٧ الى ٧٥ ومن ٧٧ الى ٨٢. وجرت المداولات المتعلقة بتلك البنود في الجلسات من ٣ الى ١٤، المعقودة في ١٨ الى ٢٢ و ٢٥ و ٢٦ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/C.1/48/SR.3-14). وجرى النظر في مشاريع القرارات المتعلقة بتلك البنود في الجلسات من ١٨ الى ٢٣، المعقودة في ٣ الى ٥ و ٨ و ٩ تشرين الثاني/نوفمبر (انظر A/C.1/48/SR.18-23). أما الاجراءات المتعلقة بمشاريع القرارات تلك فقد اتخذت في الجلسات من ٢٤ الى ٣٠، المعقودة في ١١ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٨ و ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر (انظر A/C.1/48/SR.24-30).
- ٤ - وفيما يتعلق بالبند ٦٨، كان معروضا على اللجنة الأولى الوثيقتان التاليتان:

(أ) تقرير الأمين العام بشأن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا (A/48/256)؛

(ب) رسالة مؤرخة ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٣ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لباكستان لدى الأمم المتحدة، يحيل بها الوثائق التي اعتمدها المؤتمر الاسلامي الحادي والعشرون لوزراء الخارجية (A/48/396-S/26440).

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.1/48/L.39

٥ - وفي الجلسة ٢٥، المعقودة في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر، قام ممثل باكستان، نيابة عن باكستان وبنغلاديش، بعرض مشروع قرار معنون "إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا" (A/C.1/48/L.39)، اشتركت في تقديمه فيما بعد الفلبين أيضا.

٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.1/48/L.39 بتصويت مسجل بأغلبية ١٢٥ صوتا مقابل ٣ أصوات وامتناع ١٢ عضوا عن التصويت (انظر الفقرة ٧). وكانت نتيجة التصويت كما يلي^(١):

المؤيدون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، اسبانيا، استراليا، استونيا، اسرائيل، أفغانستان، اكوادور، البانيا، المانيا، الامارات العربية المتحدة، أنغولا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، ايران (جمهورية - الاسلامية)، أيرلندا، أيسلندا، ايطاليا، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، باكستان، البحرين، البرتغال، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بنغلاديش، بنما، بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بولندا، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا، ترينيداد وتوباغو، تشاد، توغو، تونس، جامايكا، جزر البهاما، جزر مارشال، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية افريقيا الوسطى، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، جمهورية كوريا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، الدانمرك، الرأس الأخضر، رواندا، رومانيا، زامبيا، زمبابوي، ساموا، سري لانكا، سلوفاكيا، سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، السويد، سيراليون، الصين، العراق، عمان، غابون، غانا، غيانا، غينيا، غينيا - بيساو، فرنسا، الفلبين، فنزويلا، فنلندا، فيجي، قطر، قيرغيزستان، كازاخستان، الكامبيون، كندا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكونغو، الكويت،

(١) فيما بعد، ذكر وفد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أنه لم يكن يقصد الاشتراك في التصويت، وذكر وفد جيبوتي أنه كان يعتزم أن يصوت ضمن المؤيدين.

كينيا، لاتفيا، لختنشتاين، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليسوتو، مالطة، مالي، ماليزيا، مصر،
المغرب، المكسيك، ملاوي، ملديف، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، موريتانيا، موزامبيق، ميكرونيزيا (ولايات -
الموحدة)، النرويج، النمسا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، هايتي،
هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان.

المعارضون: بوتان، موريشيوس، الهند.

الممتنعون: اثيوبيا، اندونيسيا، البرازيل، الجزائر، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، فييت نام، قبرص، كوبا، لبنان، مدغشقر، ميانمار.

ثالثا - توصية اللجنة الأولى

٧ - توصي اللجنة الأولى بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٣٢٦٥ باء (د - ٢٩) المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤، و ٣٤٧٦ باء (د - ٣٠) المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥، و ٧٣/٣١ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦، و ٨٣/٣٢ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧، و ٦٥/٣٣ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨، و ٧٨/٣٤ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩، و ١٤٨/٣٥ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠، و ٨٨/٣٦ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١، و ٧٦/٣٧ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، و ٦٥/٣٨ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣، و ٥٥/٣٩ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، و ٨٣/٤٠ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، و ٤٩/٤١ المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، و ٢٩/٤٢ المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧، و ٦٦/٤٣ المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، و ١٠٩/٤٤ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، و ٥٣/٤٥ المؤرخ ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، و ٣١/٤٦ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ٤٩/٤٧ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ بشأن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا،

وإذ تعيد تأكيد اقتناعها بأن إنشاء مناطق خالية من الأسلحة النووية في مناطق مختلفة من العالم هو أحد التدابير التي يمكن أن تسهم بشكل فعال في تحقيق هدفها عدم انتشار الأسلحة النووية ونزع السلاح العام الكامل،

وإذ تعتقد أن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا سيساعد، كما هو الحال في المناطق الأخرى، على تعزيز أمن دول المنطقة ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها،

وإذ تحيط علما مع التقدير بالاعلانات الصادرة على أرفع مستوى من حكومات دول جنوب آسيا التي تقوم بتطوير برامجها النووية السلمية، مؤكدة من جديد تعهداتها بعدم الحصول على أسلحة نووية أو تصنيعها، وأن تركز برامجها النووية، على وجه خاص، للنهوض بشعوبها اقتصاديا واجتماعيا،

وإذ ترحب بالاقترح الذي قدم مؤخرا لعقد اتفاق ثنائي أو إقليمي لحظر إجراء التجارب النووية في جنوب آسيا،

وإذ تحيط علما بالاقترح الداعي إلى عقد مؤتمر في أقرب وقت ممكن، تحت رعاية الأمم المتحدة، بشأن عدم انتشار الأسلحة النووية في جنوب آسيا، تشترك فيه دول المنطقة وغيرها من الدول المعنية،

وإذ تحيط علما أيضا بالاقترح الداعي إلى عقد مشاورات بين خمس دول بغية كفالة عدم انتشار الأسلحة النووية في المنطقة،

وإذ ترى أن اشتراك الدول الأخرى في نهاية الأمر في هذه العملية، حسب الاقتضاء، يمكن أن يكون مفيدا،

وإذ تضع في اعتبارها ما ورد في الفقرات من ٦٠ إلى ٦٣ من الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة^(٢) من أحكام تتعلق بإنشاء مناطق خالية من الأسلحة النووية، بما في ذلك منطقة جنوب آسيا،

وإذ تحيط علما بتقرير الأمين العام^(٣)،

(٢) القرار د/٢٠٠٢.

(٣) A/48/256.

- ١ - تؤكد من جديد تأييدها، من حيث المبدأ، لمفهوم إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا؛
- ٢ - تحت مرة أخرى دول جنوب آسيا على أن تواصل بذل كل الجهود الممكنة لإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا، وأن تمتنع، في غضون ذلك، عن القيام بأي عمل يتنافى مع هذا الهدف؛
- ٣ - ترحب بتأييد جميع الدول الخمس الحائزة للأسلحة النووية لهذا الاقتراح، وتطلب إليها أن تبدي التعاون اللازم في الجهود الرامية إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا؛
- ٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يتصل بدول المنطقة وغيرها من الدول المعنية للتحقق من آرائها بشأن المسألة، وأن يشجع إجراء مشاورات فيما بينها بغية استطلاع أفضل الامكانيات لتعزيز الجهود الرامية إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا؛
- ٥ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن هذا الموضوع إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين؛
- ٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والأربعين البند المعنون "إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا".

— — — — —